नमो [illegible]त भद्राय

[illegible]भरी तथा दानबल-

संस्कृत–[illegible] तथा अर्थ–टीका सहित



भिक्षु–धर्मसागर

बुद्ध [illegible]त [illegible]०२

प्रथमावृत्ति १०००] [नेपाल [illegible]



नमो समन्त भद्राय

भद्रचरी तथा दानबले-

संस्कृत-तीब्बट तथा अर्थ-टीका सहित



लेखक तथा प्रकाशकः-

भिक्षु-धर्मसागर

थ्वसफूः-

दिवंगत श्री पूज्यपिता कृष्णमानया नामं
ज्ञानमानं समर्पितयानाः

निवेदन

थुगु भद्रचरी तथा दानबलेया अर्थ उलेख यायगुली अत्यन्त श्रद्धा व अभिलाषा जुयाच्वंगु ताःकालं दय थौंतकनं प्रकाश याय मफया च्वन। छुयाय् जि अल्पज्ञ विद्याया अभाव जूयानिति थौं बल्ल सःस्यूपिंके न्यना थःगु बिचारं संस्कृत तथा तीब्बटया सफू निगुलिं जोरेयाना "भद्रचरी भिंनिगु चरण व दशपारमिताया अर्थ-टीका सहितं जिगु सक्तिफुथ्य उल्लेख थाना प्रकाशयाना थुगु दान बलेया श्लोके श्रुयति शब्द धका वोना तल 'तीब्बट भाषाय् लाः सुख्याति शब्द जुया च्वन तसर्थ थ्व निगुशब्दं तया तैगु दु।

तर थ्व भद्रचरी तथा दानबलेया अर्थ संपूर्ण रूपं क्वचायके फुगु मखु छाय् धाःसा थ्व अत्यन्त महान् तथा गम्भीर जुयाच्वंगु भद्रचरी प्रणिधान मध्यराजा जुया च्वंगु तथा दानादि दशपारमिताया अर्थ असंख्य अप्रमेय जुयानिति सुनानं अन्त काय मफया च्वंगु "जि थ्यंजाह्म अल्पज्ञह्म गवलें फै अयसानं थुगु पुस्तके संक्षेप रूपं फक्व सरल प्रकारं उद्धृत याना तयागु दु।

थुगु पुस्तक उल्लेख यानागुली पाठक वर्ग तथा प्रज्ञावान्पिं पण्डितपिसं थ्वया महत्व थ्वीका उल्लेखया दोष तापाका दंथाय् सचययाना थ्योंथाय् भिंकावी धैगु पूर्ण आशायाना।

थुगु पुस्तक प्रकाश यानानिति सहायक जुयाबिज्यापिं दीर्घ सकसितं शुभ आशीर्बाद बियागु जुल। प्रस्तुत उल्लेखया मुख्य उद्देश्य थ्वखः कि थुगु पुस्तकया महत्व थ्वीका याकनं सकल सत्व प्राणीपिं सकसिनं अनुत्तर सम्यक् संबोधि प्राप्तजुया सम्यक् संबुद्ध हे ज्वीमा धका प्रणिधान यानागु जुल। शुभमस्तु सर्वजगतां।

आर्य श्री स्वयम्भू
मञ्जुश्रीपर्वत स्थान

भिक्षु धर्मसागर

पञ्चशील

हिंसाऽसत्यं परस्त्रीं त्यजस्व परधनं मद्यपानं तथैव ।
संसारे बज्रपाशः स्वकुशलनिधनं पापमेतानि पञ्च ॥
यो यत्काले बभूव त्रिदशनरगुरुस्तस्य नम्ना प्रदेया ।
एषाऽऽज्ञा विश्वभर्तुर्भवभयमथनी पालनीया त्वयापि॥

उपासकः—

उ, इतिः—

उद्युक्तो बुद्धपूजायां उपशान्तोपशायकः ।
उपकाराय सत्वानां उपायेनान्वितो भवत् ॥

पा, इतिः—

पापनावर्जयेन्नित्यं पापिष्ठैः सह सङ्गतिम् ।
पापन्निवारयन् जन्तोः पापं सर्व्वत्र देशयेत् ॥

स, इतिः—

समारोपबिनिर्मुक्तः समाधौ सुसमाहितः ।
सर्व्वदा परमानन्दी सम्बोधिं साधयेद् बुद्धः ॥

क, इतिः —

करोति सर्व्वदा यत्नं करूणां परिपालयेत् ।
कष्टेनापि न चानिष्टं करोत्युपकृतिं पराम् ॥

इति वचनात्—

रत्न मण्डल

सूवर्णया भूमि सुगन्धन ईलाः
नस्वो नस्वा स्वानं जातं जात होला ॥
दथुस सुमेरू प्यंगु द्वीप स्वभाः
विचे विचे च्वंगु उपद्वीप च्यागु ॥
न्हयगः रत्न सहितं संयुक्त जूगु
चन्द्र सूर्य्य निह्मं चाउला च्वंगु ॥
धर्म धातु मण्डल सम्पूर्ण जूगु
बुद्धया भूवने दोलपात्र छायाः ॥
थुगु रत्न मण्डल दोलपागु पूण्यं
षटगति प्राणी बुद्धदप लायमाः ॥

* भिगुपाप *

स्यायगु खुयगु व्यभिचार यायगु
यायमत्व कोटि—विन्ति हे ! पासापिं।
"खँ" मखुगु म्वोगु छाःगु फायगु
ल्हायमत्य कोटि—बिन्ति हे ! पासापिं।
लोभ व दोषं अखतं लाईगु
स्वयमत्य कोटि—बिन्ति हे ! पासापिं।

—०॰०॰०—

ॐ



नमः समन्त भद्राय ॥

अथ खलु समन्तभद्रो बोधिसत्वो महासत्व एतानेवलोकधातौ परंपरा नभिलाप्या नभिलाप्य बुद्ध क्षेत्रे-परमाणु रजसमान् कल्पान्कल्पप्रसरा नभिद्योतय मानोभूयस्यामात्रया गाथा भिर्गीतेन प्रणिधानमकार्षीत् ॥ * ॥

याबत केचिद्दशादिशि लोके
सर्व त्रियध्वगता नर सिंहान् ॥
तानहुं बन्दमि सर्वि अशेषान्
कायतु बाच मनेन प्रसन्नः ॥ १ ॥
क्षेत्र रजोपम काय प्रणामैः
सर्वजि नानकरोमि प्रणामं ॥
सर्व जिनाभिमुखेन मनेन
भद्रचरीं प्रणिधान बलेन ॥ २ ॥
एकरजाग्रि रजोपम बुद्धान्
बुद्ध सुतान निषण्णकुमध्ये ॥
एवम शेषत धर्मत धातुं
सर्वधिमुच्यमि पूर्णजिनेभिः ॥ ३ ॥
तेषु च अक्षय वर्ण समुद्रान्
सर्व स्वरांग समुद्र रुतेभिः ॥

सर्व जिनांन गुणान्भन माना
स्तांसुगतां स्तबमोअहुसर्वान् ॥ ४ ॥
पुष्प वरेभिच माल्य वरेभिः
बाद्य विलेपन छत्र बरेभिः ॥
दीप बरेभिच धूप बरेभिः
पूजनतेषु जिनान करोमि ॥ ५ ॥
वस्त्र बरेभिच गन्ध वरेभिः
श्चूर्णपुटेभिच मेरु समेभिः ॥
सर्व विशिष्ट वियूह बरेभिः
पूजनतेषु जिनान करोमि ॥ ६ ॥
यावदनुत्तर पूज उदारा
तानधिमुच्यमि सर्व जिनानां ॥
भद्रचरिं अधिमुक्ति बलेन

वन्दमि पूजयमि जिनसर्वान्॥ ७ ॥
यच्च कृतंमयि पाप भवेया
रागतु द्वेषतु मोह वशेन ।
कायतु वाच मनेन तथैव
तं प्रति देशयमि अहु सर्व ॥ ८ ॥
यच्च दशदिशि पुण्य जगस्य
शैक्षा शैक्ष प्रत्येक जिनानां ॥
बुद्ध सुतानथ सर्व जिनाना
तं अनुमोदयमि अहु सर्व ॥ ९ ॥
यच्च दशदिशि लोकप्रदीपा
वोधि विवोधि असंगतप्राप्ता ॥
तानहु सर्वि अध्येषमि नाथान्
चक्र अनुत्तार वर्तन तायै ॥ १० ॥

येपिच निर्वृति दर्शन कामा
स्तानहुयाचमि प्रांजलिभूता॥
क्षेत्र रजोपम कल्पस्थि हंतुं
सर्वजगस्य हिताय सुखाय॥ ११॥
वन्दन पूजन देशन ताया
अनुमोदनाध्येषनयाचन ताया॥
यच्चशुभं मयसंचितु किञ्चित्
बोधय नामयमि अहुसर्वं॥ १२॥
पूजितभोंतु अतीत कु बुद्धान्
येच ध्रियंति दशादिशि लोके॥
येच अनागत ते लघुभोंतु
पूर्ण मनोरथ बोधिविबुद्धाः॥ १३॥
यावत केचिद्दशादिशि क्षेत्रा
स्तेपरि शुद्धा भवन्तु उदाराः॥

बोधिद्रुमेन्द्र गतेभि जिनेभिः
बुद्धसुतेभिच भोंतु प्रपूर्णा ॥ १४ ॥
यावत केचिद्दशदिशि सत्वाः
ते सुखितोसद भोंतु अरोगाः ॥
सर्वजगस्य च धार्मिकुअर्थोः
भोंतु प्रदक्षिण ऋद्ध्यतु अंगः ॥१५॥
बोधिचरीं च अहं चरमाणो
भव जातिस्मर सर्वगतिषु ॥
सर्व सुजन्मसुच्युत्युप पत्ति
प्रव्रजितो अहु नित्य भवेया । १६ ।
सर्व जिनाननु शिक्षयमाणो
भद्रचरीं परिपूरय मान
शीलचरीं बिमलां परि शुद्धां
नित्य मखण्ड मछिद्र चरेयं । १७ ।

देव रुतेभिच नाग रुतेभिः
यक्ष कुंभाण्ड मनुष्य रुतेभि
यानि च सर्व रुतानि, जगस्य
तेष्व रुतेष्वहु देशय धर्म । १८ ।
येखलु पारमिता स्वभियुक्ता
बोधय चिन्तन जातु बिमोहेत् ॥
येऽपिच पापक आवरणी या
तेषु परिक्षयु भोन्तु अशेषं ॥ १९ ॥
कर्मतु क्लेशतु मारपथातो
लोक गतिषु बिमुक्ति चरेयं ॥
पद्मयथा सलिलेन अलीप्त
सूर्य शशी गगणे अबशक्त ॥ २० ॥
सर्बि अपाय दुःखान प्रशमन्त
सर्ब जगत्सुखिस्थापय मानः ॥

सर्व जगस्य हिताय चरेयं
याबत क्षेत्र यथादि सुतासु ॥ २१॥
सत्वचरीं अनुवर्तय माणो
बोधिचरीं परिपूरय माना ॥
भद्रचरीं च प्रभावय माण
सर्व अनागत कल्प चरेयं ॥ २२ ॥
येपिच सभागत ममचर्य्यां
तेपि समागम नित्य भवेया ॥
कायतु वाचतु चेतनतोवा
एकचरीं प्रणिधान चरेयं ॥ २३ ॥
येपिच मित्रा ममहित कामा
भद्रचरीय निदर्शयि तार ॥
तेपि समागम नित्य भवेया
तांश्च अहं नविरागय जातु ॥ २४ ॥

सन्मुख नित्यमहं जिनपश्येत्
बुद्धसुतेभिः परिवृत नाथान् ॥
तेषु च पूजकरेय उदारा
सर्व अनागत कल्पमखिन्नः ॥२५॥
धारय माण जिनान सधर्मं
बोधिचरिं परि दीपयमाणः ॥
भद्रचरिं च विशोधय माणः
सर्व अनागत कल्पचरेयं ॥ २६ ॥
सर्व भवेषु च संसर माणः
पुण्यत ज्ञानतु अक्षय प्राप्ता ॥
प्रज्ञा उपाय समाधि विमोक्षैः
सर्व गुणैर्भवि अक्षय कोषः ॥ २७ ॥
एकरजाग्रि रजोपम क्षेत्रा
तत्रच क्षेत्र अचिंतिय बुद्धान् ॥

बुद्ध सुतान निषण्ण कुमध्ये
पश्चिय बोधिचरिंचर माण ॥ २८ ॥
एव मशेषत सर्व दिशासु
बालपठेषु त्रियध्व प्रमाणं ॥
बुद्ध समुद्रपि द्येत्र समुद्रा
नोत्तरिचारिक कल्पसमुद्रान् ॥२९॥
एक स्वरांग समुद्र रुतेषु
सर्वजिनान स्वरांग विशुद्धि ॥
सर्व जगस्य यथाशय घोषान्
बुद्ध सरस्वति मुत्तरि नित्यं ॥३०॥
तेषु च अक्षय घोष रुतेषु
सर्व त्रियध्वगतान जिनानां ॥
चक्रनयं परिवर्तय माणो
बुद्धि बलेन अहें प्रविशेयं ॥३१॥

एक क्षणेन अनागत सर्वान्
कल्प प्रवेश मह प्रविशेयं ॥
येपिच कल्पत्रियध्व प्रमाणं
ता क्षणकोटि प्रविष्ट चरेयं ॥३२॥
ये च त्रियध्वगता नरसिंहा
स्तानहं पश्चिय एकक्षणेन ॥
तेषुच गोचरि मोतरि नित्यं
सोयं गतेन विमोक्ष बलेन ॥३३॥
ये च त्रियध्वसु क्षेत्र वियूहा
स्तानह निर्ह रि एक रजाग्रे ॥
एव मशेषत सर्व दिशासु
ओतरिक्षेत्र वियुह जिनानां ॥३४॥
ये च अनागत लोक प्रदीपा
स्तेषु विबुध्यन चक्र प्रवृत्ति ॥

निर्वृति दर्शन निष्ट प्रशांति
तानहु सर्व्युप संक्रमि नाथान् ॥३५॥
ऋद्धि बलेन समंत जवेन
यान बलेन समंत मुखेन ॥
चर्य्य बलेन समंत गुणेन
मैत्री बलेन समंत गतेन ॥ ३६ ॥
पुण्य बलेन समंत शुभेन
ज्ञान बलेन असंग गतेन ॥
प्रज्ञाउपाय समाधि बलेन
बोधिबलं समुदानय माणः ॥ ३७ ॥
कर्मबलं परि शोधय माणः
क्लेशबलं परि मर्दयमाणः ॥
मारबलं अवलंकय माणः
पुरय भद्रचरी वर सर्वं ॥ ३८ ॥

क्षेत्र समुद्र बिशोधय माणः
सत्व समुद्र बिमोचय माणः ॥
धर्म समुद्र विपश्यय माणो
ज्ञान समुद्र विगाहय माणः ॥३९॥
चर्य्यं समुद्र विशोधय माणः
प्रणिधि समुद्र प्रपूरय माणः ॥
बुद्ध समुद्र प्रपूजय माणः
कल्प समुद्र चरेय मखिन्न: ॥४० ॥
येच त्रियध्वग तानजिनानां
वोधिचरिं प्रणिधान बिशेषा ॥
स्तानहु पूरय सर्वि अशेषान्
भद्रचरीय विबुद्धिय वोधिं ॥४१॥
येस्तुकु यः सुतुसर्व जिनानां
यस्यच नाम समन्तत भद्रः ॥

तस्य विदुष्य सभाग चरीयं
नामयमि कुशलं इमुमवं ॥४२॥
कायतु बाच मनस्य विशुद्धि
श्चय्य विशुध्यथ क्षेत्र बिशुद्धिः ॥
यादृश नाम भद्र विदुष्य
स्तादृश भोंतु समं मम तेन ॥४३॥
भद्रचरीय समंत शुभाय
मञ्जुश्री प्रणिधान चरेयं ॥
सर्व अनागत कल्प मखिन्नः
पूरयताक्रिय सर्वि अशेषान ॥४४॥
मार प्रमाथु भवेय चरीयं
मार प्रमाणु भवेय गुणानां ॥
अप्रमाणु चरिय स्थिहित्वा
ज्ञानयि सर्वि विकुर्वितु तेषां ॥४५॥

यावत् निष्टन तस्य भवेया
सत्व अशेषत निष्ट तथैव ॥
कर्मतु क्लेशतु यावत् निष्ठ
तावत निष्ट मम प्रणिधानं ॥ ४६ ॥
यच्च दशादिशि क्षेत्र अनंता
रत्न अलंकृत दद्युर्जिनानां ॥
दिव्यचमानुषसौख्यबिशिष्टान्
क्षेत्र रजोपम कल्प ददेया ॥ ४७ ॥
यश्चइमं परिणामय राजन्
श्रुत्व सकृज्जन एदधि मुक्ति ॥
वोधिचरे मनुप्रार्थय माणो
अग्र विशिष्ट भवेदयु पुण्यं ॥ ४८ ॥
वर्जित तेन भवंति अपाया
बर्जित तेन भवंति कुमित्रा ॥

क्षिप्रस पश्यति तंअमिताभं
पश्यमु भद्रचरीं प्रनिधानं ॥ ४९ ॥
लाभ सुलब्ध सुजीवितुतेषां
स्वागतु तेइमु मानुष जन्म ॥
यादृश सोहि समंतत भद्र
स्तेपितथा न चिरेण भवंति ॥ ५० ॥
पापकुपञ्च अनंतरि यानि
येन अज्ञान बशेन कृतानि ॥
सोइमु भद्रचरीं भणमाण
क्षिप्र परिक्षयु नेति अशेषं ॥ ५१ ॥
ज्ञानतु रूपतु लक्षण तश्च
वर्णतु गोत्रतु रूपतु भावः ॥
तीर्थिक मारगणेभि धृष्यः
पूजित भोतु सर्व त्रिलोके ॥ ५२ ॥

क्षिप्र स गच्छति बोधि द्रुमेन्द्रं
गत्व निषीदति सत्वहिताय ॥
बुद्धिय बोधि प्रवर्तय चक्रं
धर्षय मार ससैन्यकु सर्वं ॥५३॥
योइमु भद्रचरीं प्रणिधानं
धारयि वाचयि देशयितोवा ॥
बुद्ध विजानति योत्र विपाको
वोधि विशिष्टमकांक्ष जनेथ ॥५४॥
मञ्जुश्री यथा जानति शूरः
सोच समन्ततभद्र तथैव ॥
तेषु अहं अनुशिक्षय माणो
नामयमि कुशल इमु सर्वं ॥५५॥
सर्वत्रिय ध्वगतेभि जिनेभि
यापरि णामन वर्णितु अग्राः ॥

तायअहं कुशलं इमुसर्व

नामयमी वर भद्रचरीयं ॥५६॥

कालक्रिया च अहं करमाणो

आवरणान् विनिवर्तय सर्वान् ॥

सम्मुख पश्यति तं अमिताभं

तंच सुखावति क्षेत्र व्रजेयं ॥५७॥

तत्र गतस्य इम प्रणिधानं

आमुखि सर्व भवेयु समग्राः ॥

तांश्च अहंपरिपूरि अशेषान्

सत्त्वहितं करि यावत लोके ॥५८॥

तहिजिन मण्डल शोभन रम्य

पद्मवरे रुचिरे उपपन्नः ॥

व्याकरणं अहु तत्रलभेया

सम्मुखतो अमिताभ जिनस्य ॥५९॥

व्याकरणं प्रतिलभ्यच तस्मिन्
निर्मित कोटि शतेभि रनेकैः॥
सत्व हितानि बहुन्यहु कुर्य्यात्
दिक्षु दशस्वपि बुद्धि बलेन ॥६०॥
भद्रचरीं प्रणिधान पठित्वा
यत्कुशलं मम संचित किञ्चित्॥
एक क्षणेन समृध्यतु सर्वं
तेन जगस्य शुभ प्रणिधान ॥६१॥
भद्रचरिं परिणाम्य यदाप्तं
पुण्य मनंत मतिव विशिष्टं॥
तेनजगत् व्यसनौघ निमग्न
यात्व मिताभपुरीं द्रुतमेव ॥६२॥

आर्य्य भद्रचरी महाप्रणिधान रत्नराज गाथा
परि समाप्तम् शुभमस्तु सर्वदा कालम्

नमो रत्नत्रयाय



धर्मचक्र प्रवर्तन

नमः रत्नत्रियाय

थथ्य जिनं न्यनाः —

छगु समय भगवान् श्रावन्ति नगरे अनाथ पिण्डक महाजनया केवे दयकातःगु जेतवन महाविहारे आनन्द भिक्षु व मैत्रीबोधिसत्व तथा मञ्जुश्री कुमार भूत प्रभिति भि खुदो भिक्षु संघ तथा बोधिसत्वया महासंघ सहित व असंख्य देव, मनुष्य गणपिं समुचय याना मुँका थ्वहे भद्र चरीयागु ज्ञान—गुण या प्रशंसा याना धर्म उपदेश विया विज्यात । थुगु धर्म उपदेश समाप्त यास्यंली मञ्जुश्री कुमार प्रभिति सकलसिनं अभिनन्दन याना प्रदक्षना याना थः थः आश्रमे ल्योहा विज्यात ।

अनंलि छगु समय मञ्जुश्री कुमार विचित्र सार ध्वँज धैगु वनखण्डे विज्यात । अन वनखण्डे न्हापा जुया विज्यापिं बुद्धपिनिगु अस्ति (कँ) थुना दयका तःगु सर्बबुद्धाधिष्ठित धयागु सर्बबुद्धं अधिष्ठान यानातगु छगः तगोगु चीभाः (चैत्य) खना उकी न्हिथं असंख्य देव, मनुष्य गणपिं वया पुजा भक्ति याना च्वंगु खना वहे थासे धर्म सभा दयका "धर्मधातु नय प्रभास" धैगु सूत्रया धर्म व्याख्यान याना विज्यात ।

उगु समय अन नगरे गां गामे चोंपिं मनुष्य गणपिसं सिया छ्ह्मति छ्ह्म हत्रपटं क्वां क्वां वया बोधिसत्व या धर्म सभाय उपस्थित जूवल वठ हनं थ्व खँ फैलेजुया वव धन्याकर नगरे चोंह्म सुद्धन श्रेष्ठि दारकं नं सिया न्योसःति दारक दारिकापिं मुंका नाना प्रकार यागु पूजा सामाग्रि जाना धम कथा न्यनेत बोधिसत्वया धर्मसभाय उपस्थित जूवल।

उगु समय बोधिसत्व यात गुह्मेसिनं नाना प्रकार यागु नस्वा नस्वागु 'स्वां मालं कोखायका उगु धर्म सभाय छायपा चोन। गुलि सिनं छत्र ध्वँज प्रताप चामर ब्वयका किंकिनि जालपेना च्वन। गुलिसिनं श्रीखण्ड चन्दन आदि लेपनयाना च्रोन। गुलिसिनं पञ्चसुगन्धया धूप थना चोन। गुलिसिनं जाकि, छो आदि सप्त वृहीया गुलुपाः थना बोधिसत्व यात चढेयाना चोन। गुलिसिनं चित्र विचित्रयागु पात पिता वरया वस्त्र दोहपा चोन। गुलिसिनं फल मूलादि सहीत याना चढ़ेयाना चोन। गुलिसिनं चीर भोजनादि अनेक व्यञ्जन चढेयाना चोन। गुलिसिनं दक्षिणा चढ़ेयाना प्रदक्षणा याना चोन। गुलिसिनं सास्तांग दण्डवत प्रणाम याना चोन। हानं धर्म उपदेश न्यनेत सकल लोकपिसं थुगु प्रकारं तत्पर याना चोंगु खना मञ्जुश्री बोधिसत्व अत्यन्त खुसिजुया धर्मधातु नय प्रभास धयागु सूत्रे 'प्रति सम्वित' धैगु मुर्ख अजान पिन्त चैतन्य स्मृति दया वैगु धर्म उपदेश विया बिज्यात।

उगु समय संयोगं सुद्धन श्रेष्ठि दारक छह्मसिया चित्त बोधजुया वाथाक दना सरा सर बोधिसत्वया समुखे न्ह्योन्य बना वन्दना थाना चरण कमले भोपुया थगा न्यया ल्हाः निपां हाजोलपा विन्ति यात— हेशास्ता ! छपिनिगु असिम कृपां जि नं थौं थ्व संसारे महा उत्तम जुयाचोगु धर्म उपदेश न्यनेधुन । जि "अनुत्तर सम्यक संबोधि ' ज्ञान लाना जगत यात उधार या वनेगु इच्छा जुल । हे मञ्जुश्री बोधिसत्व ? जित थुकिया उपाय दक्क वृतान्त उपदेश विया विज्याहुँ ।

मञ्जुश्री कुमारः— सुद्धन ? धन्दे छ । थौं छ थ्व संसारे महा उत्तम जुया च्वंगु धर्मकार्य्ये स रसयाना जिके थ्व खँ न्यंवल, परन्तु बोधि ज्ञान लायगु मुस्कीलं जक प्राप्त ज्वी गुह्म प्राणीनं थ्व बोधि चर्य्या चले याय्‌ उह्म प्राणीनं न्हापां थःगु आचरण भिंका अकुशल मार्गं मवंस्ये दशाकुशल व, पञ्च महापाप इत्यादि सदा सर्वकाले सं मयास्य अलिप्त ज्वीका, हानं कल्याण मित्रपि नाप जक सत्संगत याना सदाचारी शान्त शोभाव जुया न्ह्यागु अवस्थायनं थः नं हितजुया परजन पिंतनं कल्याण ज्वीगु बोधि चर्य्याय लगेजुया चोनेमा । थुकीयागु प्रभावं छंत ' संपूर्ण कुशल ' ज्वीगु पूण्य तथा ज्ञान संभार प्राप्ति जुया वै ।

अतएव थ्व चर्य्या यागु समय छं छुं प्रकार यागु मती कल्पना तया मनेद्धुःख ताय मज्यू । तसर्थं नये तोने देने सुख आनन्द यायगु व चिकुतानो त्रास भय सुद्धान्त

नं काय मज्यू। गुलितक मन प्रफुल्ल याना एकचित्तयाना थुगु बोधि चर्य्या यायू, वहे अनु भावं कठहनं छंत अनुत्तर सम्यक संबोधि ज्ञान प्राप्ति जुयावै। अतएव छं थुलि यायगु मने इच्छा दुसा थनंनं 'छ' दक्षिण दिशाय रामावन्त धयागु छगू नगर दू अन सुग्रीव धयागु पर्वते मेघश्री भिक्षु छह्म निवास यानाच्वंगु दै, वसपोल याथाय वना न्यं हुँ थुकीयागु वाकि दनिगु खँ दको हानं वसपोलं छंत कनावो।'

सुद्धन श्रेष्टि दारकं उखुन्हु निसें थःगु मभि—मभिगु आचारण दकों तोता छोत। हानं विस्तारं कल्याण मित्रपिं लिसे तीजक सत्संगत यानाहल। हानं सदाचरी शान्त शोभाम्ह जुया बोधिज्ञान लायगु इच्छा याना अन्ते थःगु गृह छें नापं तोता सरासर दक्षिण दिशा सोया गमन यानां वन।

ववं कथनं छन्हु रामावन्त नगरे सुग्रीव पाहाडे मेघश्री भिक्षुया विहारे थ्यंकवन। अन न्यंबले सागरमेघ भिक्षुया स्थान केना छोत अनंनं हानं मेथाय त्रिणयनं धयागु छगु नगरे सुदर्शन धयाह्म छह्म भिक्षुया विहार केना छोत। अनंनं पोटलक धयागु छगु पर्वते श्री अवलोकितेश्वर बोधिसत्व या स्थान केना छोत। अननं हानं मेथायाय हिमालय पर्वत यां शिषरे 'समुन्द्रवच्छ' धयागु छगु पर्वत या दथ्वी "वैरोचनव्युहा लंकार" धयागु कूटागारे आर्य्य श्री मैत्रीबोधिसत्व व समन्त भद्र बोधिसत्व यागु स्थान (भूवन) केना छोत।

अनं नं वं—वं कठहनं छन्हुया दिने सुद्धन श्रेष्ठि दारक अन थ्यंकः वन। उगु समय यानंनिसें अत्यन्त मनोहर जुया (बांलाना) चोंगु पर्वतया दृश्य-खना मने अत्यन्त हर्षमान जुया याकन थ्यंके हथाय चाया छचाखेरं स्वस्वं याकनं याकनं ब्वां ब्वां वना चोन।

अतएव समुन्द्रकच्छ पर्वतया वयान खँ छुं ल्हाय माःगुहेमदु। छाय धाःसा गुगु स्थानेला (भूवने) ऋषि मुनिपिं बासयाना चोंगु हानं बोधिसत्वपिं सहित नं विहार यानाच्वंगु दू धासेंलि। अन मदैगु चीज छु दै? थजागु पूण्य भूमि (तपोवन) या दथ्वी लाक असंख्य तःखागु "वैलोचनऽयुहालकार" धयागु छगु कूटागार दया च्वन। अनहे सुद्धन श्रेष्ठि दारक सरासर द्वाहांवना सोवन।

अन कूटांगार छुँ लिक्क असंख्ये तम्मागु बोधिवृक्ष सिमाया कोसं मैत्री बोधिसत्व वज्रासन याना (थपक्क फेतुना) ध्यान याना चोंगु सुद्धन श्रेष्ठि दारकं याननिसें खन, खने मात्रनं योनं निसेंहे बोधिसत्व यात नमस्कार याना ब्वां ब्वां वना बोधिसत्वयागु चरण कमले भोसुना सास्तांग प्रणाम याना जव पुलि चुया खव्र पुलि थतकया ल्हानिपा हाजोलपाव विन्तियानाचोन। उगु समय बोधिसत्व ध्यानं दिना सुद्धन श्रेष्ठि दारक यात "छ सुख ? " गनं वैगु ? " धका न्यनाबिउयात।

अनंलि सुद्धन श्रेष्ठि दारक वोथाक दना ल्हानिपा हाजोल बोधिसत्व याके बिन्तियात "हे शास्ता ? " मञ्जु

श्री कुमार बोधिसत्वयागु असीम कृपां याना थौं जि छुपिनिगु दर्शन लात जिः धन्याकार नगरं निसें असंख्य पार पर्वते खोचा या धार थ्यं जाःगु लोंते पला ततं ववं गुल्लुमि समानं च्वीच्वी पूगु मार्ग बोधिज्ञान लायगु जकमतितया ववं म्हि निदँ तकबिते जुया वन थौं संयोग छलपोलयागु दया कृपां बल्ल बल्ल थन थ्योंक वया। तसर्थ हे शास्ता ? जितयाकनं बोधिचर्य्या व्रत याका जिगु मनोबांछा तत्कालनं परिपूर्ण याना विज्याहुं।"

बोधिसत्वं सुद्धन श्रेष्ठि दारकया शीरशं ल्हाः तया "सुद्धन श्रेष्ठि दारक छं जगतया कारणे थुलितक दुष्कर चर्य्या याना दुःख कष्ट नयावल। आवंलि छं थन हे छंगु मनोरथ परिपूर्ण ज्वी" धका व्याकरण याना "वैलोचन व्यूहा-लंकारस" धुने बोनो यंकल।

अनंलि सुद्धन श्रेष्ठि दारक व कूटांगारया दुने न्हापां छगु तःधगु कोथाय तया तयथाय् हे मदयक पँचिना तःगु प्रज्ञापारमिता या सफूत दर्शन लात। अनंलि हानं छगू कूटांगारे बोधिसत्वं त्रायत्रिसा भुवने चोंपिं तेतीस कोटि देवता गणपिं मुंका ब्रह्मा विष्णु व महेश्वरादि सकल्यं मुंका सकसिनं आर्य्य वैलोचन तथागत या पाखे सन्मुख याना स्तोत्र यानो चोंगु दर्शन लात। हानं गुगुं कूटांगारे बोधिसत्वं समाधि योग याना विज्यागु दर्शन लात। गुगुं कूटांगारे वोधिसत्वं चक्र वर्त्ति जुजु समान जुया संपूर्ण सत्व-प्राणी पिन्त कुशलाकुशल यागु धर्म उपदेश बिया

दको प्राणीपिन्त अधिकार चलेयाना थःगु वशेतया राज चले याना चोंगु दर्शन लात। गुगुं कूटांगारे बोधिसत्व थःगु शरीरं रश्मी पिकया अवीचि आदि षोदश नरके चोंपिं पापी तयत दूर्गति परिशोधन (धारणिवोना) नरकं उधार याना सुखावति भूवने छोया चेांगु दर्शन लात। गुगुं कूटांगारे बोधिसत्वं अक्षय भण्डारं पिकया प्राणीपिन्त धाःधापित धाधागु अन्न धन वस्तु इत्यादि विया नका त्वंका तीका पालन पोषन याना चेांगु दर्शन लात। गुगुं कूटांगारे बोधिसत्वं समस्त बोधि सत्वपिं मुंका धर्म सभा दयका धर्मया उपदेश विया धर्म सागच्छ याना चेांगु दर्शन लात।

थुगु प्रकारं सुद्धन श्रेष्टि दारकं आर्य्य मैत्री बोधिसत्व व समन्त भद्र बोधिसत्व यागु अपूर्व चरित्र दर्शन लाना वसपोल यागु धर्मो पदेश न्यना बोधिचर्य्या व्रत याना चेांचेां कठहनं तथागत पिनिगु अनुत्तर संम्यक संबोधि ज्ञान दको प्राप्त जुया दिव्यचक्षु दयावल अर्थात् त्रिसाहश्र महासाहश्र व लोकधातु दकं छलंकःखने दयावल।

अनंलि हानं एकचित्त याना समाधि योग याना चोंचो सुद्धन श्रेष्टि दारकं आर्य्य वैलोचन तथागत यागु दर्शन लाना भावनां पूर्णजुया वसपोलयागु चिमिसँ प्वापत्तिकं छह्म छह्म बुद्धपिं उत्पत्ति जुया "जगत" संसार सत्व-प्राणीपिं सकसितं धर्मोपदेश विया उधार याना चोंगु दर्शन लाना उगुहे समय सुद्धन श्रेष्टि दारकं आर्य्य

वैलोचन सहित पञ्चबुद्ध तथागत व मैत्री बोधिसत्व तथा समन्त भद्र बोधिसत्वया न्ह्योन्ये च्वना थ्व भद्रचरी स्तोत्र बोना थुगु प्रणि धान यायां अन्ते "भद्रचरी" महा प्रणिधान राज यागु ज्ञान दकों प्राप्तिजुया अभिसं बोधि प्राप्त जुल। जन्मादि दुःखं मुक्त जुया सुखावति भूवने वास लाबनः। उखुन्हुं निसें सुद्धन श्रेष्ठि दारक न छह्म बोधिसत्व जुया दकों लोक पिंत उद्धार यायगु चर्य्याय लगे जुया विज्यात ॥ ॥ शुभमस्तु ॥

भद्रचरी प्रणिधान राजया अर्थः-

भद्र धयागुः-

अतीत अनागत प्रत्युपन्न—न्हापा लीपा, आः स्वंगु कालेसं कुशल ज्वीगु यात भद्र धयातल।

चरी धयागुः-

न्हापां न्यना अर्थ निर्णय याना ह्लसीका मन तद्धंक श्रद्धावयकेगु। विचे चिन्तना विचारं प्राप्त याय फयेकेगु विद्या—सयेका आनन्द यायगु। अन्ते भावना याना सम्यकं गथ्य खन अथ्यहे सीकेगु बुधिया हेतु जूया निंतिं चरीयो धयातल।

प्रणिधान राज धयागुः-

थ्व दक (ग्रन्थयासार) परिसंग्रह याना मुना प्रणिधान यानातःगु महासूत्र जूया निंतिं प्रणिधान राज धयातल।

ॐ ।



नमः समन्त भद्राय

अथ खलु समन्तभद्रो बोधिसत्वो महासत्व एतानेव लोकधातौ परंपरा नभिलाप्या नभिलाप्य बुद्धक्षेत्रे परमाणु रजसमान् कल्पानुकल्प प्रसरा नभिद्योतय मानो भूयस्या मात्रया गाथाभिर्गी तेन प्रणिधानम काषीत् ॥ * ॥

अर्थः —

थनंलि समन्त भद्र बोधिसत्व महासत्वं निसें थुगु प्रकारं थ्व लोकयात्वी परम्परा चलेजुयात्वोपिं अभिलाशादुपिं व अभिलाशा मदुपिं बुद्धभूमि पृथिवीया धूगो बोयाच्वंगु प्रमाणं कल्प कल्प तक्क कर्मैंसित तुकेमज्वीक सक्रस्यनं वारंवार (भद्रचरी) गाथा जक्क बोना प्रणि धानयाना बिज्यागु थुगु भद्रचरी या गाथा जुल ॥ ❀ ॥ शुभम् ॥

थुगु भद्रचरी न्हेगु अङ्ग विभागयाना शप्तविधान दयका तल । थुकिया मध्ये न्हापां वन्दना यायगु अङ्ग निगुदु ।

मूल

यावत केचिद्दशदिशि लोके
सर्ब त्रियध्वगता नर सिंहान् ॥
तानहु वन्दमि सर्बि अशेषान्
कायतु वाच मनेन प्रसन्नः ॥१॥

तीब्बट

भ्किन्येड्डसुधाग् क्षोग्च्युहि् जियग्तेन्ना ।
ध्वीसुम् शेगपाभियि सेगेकुन ।‌ दाग् घी
माल्वी धेधाग्थाम् च्यद्ला । ल्वीधाड्डाग्-
यिद् धाङ्वे क्षाग्'ग्यहो ।

अर्थः—

[१] थुगुलोके झिगु दिशाय् त्रिकाले गुलितक्क नरसिंहः जुया बिज्याना च्वंपिंदत, उलितक्क वसपोलपिं छह्महे शेष मदयक सकसितं शरीर वचन तथा मन प्रशन्न याना जिं दन्दवत प्रणाम याय ।

टीकाः—

न्हापां संक्षप्त वन्दना यायगु अङ्गः—

यावत गुथायतक्कया प्रमाणं अन क्षेत्रे व्यूहया विशेष दत, उथायतक्क उपदेश कना विज्याः पिं सुंगुह्म झिगु दिशाया लोकधात्वी सकबनं न्हापा जुया विज्या-पि बुद्धंनिसें अतीत अनागत प्रत्युपन्न स्वंगु काले बुद्ध जुया विज्याःपिं जिनपिसं सकल सत्व—प्राणीया कारणे (स्वर्गलोकया) तुष्ता भूवनं क्हाँ विज्याना मनुष्यथा शरीर केना विज्याःपिस सिंहः रूप द्वारा मृगरूपी (चलात) सकसितं थःगु अधिने तयत निर्भय जुया

विज्याः थ्यंतुः मार तिथिकया कारणं पुलावना सकल देव मनुष्य यात थःगु अधिने तयत निर्भय जुया प्रज्ञा गुणं आर्य्य नरसिंह जुया विज्याना च्वंपिं आपालं मती ल्वीका थ्वसपोल बुद्ध तथा बुद्धपुत्र सहित शेष छह्महे वाकिमदयक सकसिनं जिगु शरीरं वन्दना याना वचनं स्तोत्रयाना मनं महाश्रद्धा पूर्वक प्रशन्न याना वन्दना (दन्दवत) प्रणाम् याये ॥ १ ॥

मूल

क्षेत्र रजोपम काय प्रणामैः
सर्व जिनानक रोमि प्रणामं॥
सर्व जिनाभिमुखेन मनेन
भद्रचरीं प्रणिधान बलेन ॥२॥

तीब्वट

जाङ्पोच्योद्‌पीमोनलाम् तोवधाग् घी ।
ग्यालवा थाम्च्यद्दयिद्दक्यिडोन् सुम्धु ।
सिङ्घिदुल्न्यद्द ल्वीराब् तुद्पायी । ग्यालवा
कुन्ला राब्तु क्षाग छाल्लो ।

अर्थः—

[२] भद्रचरी प्रणिधानया बलं सकल जिनया अभिमुखे 'न्ह्योन्य' च्वना क्षेत्रया रेणु प्रमाणं शरीर न्वोका शीरकच्छुनाः सकल जिनपिंत बांलाक प्रणाम् यायें ।

टीकाः—

निगूगु बढ़ेयाबा प्रणाम यायगुली स्वंगुदुः—

न्हापांगु शरण वनीपिसं भद्रगुणया चर्य्यायात बांलाक श्रद्धातया प्रणिधानया बल दक ग्रहणयाना । पाप अकुशलया धर्म कर्म जितेयाना पुण्य समय पाखेमुनाः विज्याःपिं सकल जिनपिंत न्ह्योन्य ल्वीका तयाथ्यं मतिं खना, बसपोलपिं छुह्म छुह्म सिया न्ह्योन्य थःगुशरीर भिगु दिशाया क्षेत्रे च्वंगु धूगो यावत् गुंति तक दुगुखः उलितक या प्रमाण संख्या (निर्माण याना) शरीर दयका थवशरीर दकेसं शीर बांलाक कछुना लहाः हाजालपा पञ्च अङ्ग पृथिवीस चुया जिन तथा जिनपुत्रपिं सकसितं अनन्त कालतक जि प्रणाम याये ॥ २ ॥

मूल

एकरजाग्रि रजोपम बुद्धान्
बुद्धसुतान निषएण कुमध्ये ॥

एवम शेषत धर्मत धातुं
सर्वधिमुच्यमि पूर्णजिनेमि ॥३॥

तीब्वट

दुल्चियग् तेङ न्दा दुलन्येद्साङ्ग्येँ नाम् ।
सांग्येँ स्रे क्यिठ्वीना स्युग्पा धाङ् । धेतार्
ठ्छेक्यि यिङ्नाम् माल्वीपा । थामच्यद्
म्याल्त्रा धाग्घी घा वार्म्वे ॥ ३ ॥

अर्थः—

[३] प्रमाणु रज छगोया द्योन्य रज छगोया प्रमाण बुद्धपिं तथा बुद्ध पुत्रपिसं चाःउयका दथ्वीबिज्याना च्वंपिं तथागत शेष बाकि छह्महे मदयक जायक धर्म धातःवी पूर्ण ज्ञुयाच्वन भापा निश्चय याये ।

टीकाः—

निगूगु मनं वन्दना यायगु अंसः –

छगुरजजया अग्रभाग जुयाच्वंगु धूगोछगया द्योन्य धूगो छगया प्रमाणं बुद्धया क्षेत्र शेष बाकि मदयक रेणुया संख्या गुलितक दुगुख, उलितक्कया प्रमाणं बुद्धपिं विज्याना च्वंगु । हानं वसपोलपिं थितुं थीकनं मखु चिचाः

दंकनं मखेक बुद्धपिनि थः थः पुत्र आर्य्य बोधिसत्व पिसं च्वाःउयकाः पुजाजोलं सकतां संख्यामदयक बोयातःगु बुद्ध क्षेत्र धातुया दथ्वी बिज्याना च्वंपिं वसपोलपिं रेणु छग छगया अग्र भाग जुया धर्मधात्वी धाके ज्वीक आकश धातुया अन्त थ्योंक व्याकबनं छकुइ शेष बाकि मदयक रेणुया प्रमाणं आपालं वसपोल जिनपिं सकल्यं परिपूर्ण जायक बिज्यानाच्वन भापा निश्चय याना वसपोलपिंके मनं श्रद्धातया अनुत्तर भावनायाना याना चित्त शोधन यायेमा॥ ३॥

मूल

तेषु च अक्षय वर्ण समुद्रा
सर्व स्वरांग समुद्र रूतेभिः ॥
सर्व जिनान गुणान्भन माना
स्तां सुगता स्तवमी अहु सर्वान् ॥४॥

तीब्बट

धेधाग् ङाग पामिशेद् ग्याछोनाम । याङ् क्यि यन लाग् ग्याछोहि डाकुन घी । ग्याल् वा कुन ध्यि योन्तेन् राव्ज्योच्यि । देत्वार् शेग्पा थाम् च्यद् दाघी तोद् ।

अर्थ :—

[४] वसपोलपिंत गुवलेसं त्वयमञ्वीक सागर समुद्र हाःगु सदृशगु स्वर अङ्ग पूर्णगु शब्द वयकाः सकल जिनया गुण वर्णयाना सकल सुगतपिंत जि स्तोत्र याये ।

टीका:—

स्वंगूगु वचनं वन्दना यायगु अंगः—

गथ्य मतीतयाः वसपोल बुद्धपुत्र सहित यात स्तोत्र बयान यायगु धासा गुवलेसं त्वयमञ्वीक गुण—वर्ण सागर समुद्र हाःगुथ्यं द्याकक वचनया संस्कार स्वरअंगया हेतु जिव्हा इन्द्रीय आदि सागर समुद्र हाःगुथ्यं आपाल शब्द वयका अनन्त भाषा सकतां दयकाः जिनपिन शेष बाकिमदयक दक गुण—वर्ण याना सुगत पुत्र सहित सकल यात जि स्तोत्रयाये ॥ ४ ॥

मूल

पुष्प वरेभिच माल्य वरेभि
बाद्य विलेपन छत्र वरेभिः ॥
दीप वरेभिच धूप वरेभिः
पूजनतेषु जिनान करोमि ॥५॥

तीव्बट

मेतोग् धाम्पा थेङ्वा धाम्पा धाङ्। सिल्न्यन् नाम् धाङ्कुग्पा दुग्छोग्धाङ्। मार्मे छोग् धाङ् दुग्वे धाम्पायी। याल्वा घेधाग् लानि छयोद्पार्ग्यी।

अर्थ:—

[५] उत्तमगु स्वाँ उत्तमगुमा, उत्तमगु बाजा, उत्तमगु दीप इत्यादिं वसपोल जिनपिं सकल सितं जि पुजा चरे याये।

टीका: —

निगूगु पुजायायगु अङ्ग निगुदु:—

न्हापांगु उत्तरदुगु पुजायायगु:— देव भूवनं निसें क्वेया लोकधात्वी तक्कं, अने अनेगु जातं जात कीसं बां बां लागु भिगु उत्तमगु 'स्वाँ' या बस्तु यावत् गुलितक दत, ' उलितक्क अनेगु प्रकारं मा:हना तथा अने अनेगु रत्नयां माहना उत्तमगु मालां क्वखायके। अने अनेगु बाजा तूर्य, वीना मृदंग, सूरूज इत्यादि मधूरं थानो न्यने यैपुगु शब्द ब्याक्क न्येंके। ' शीत ताप रत्ता याईगु रत्नया गजू दुगु ता:स चिख्वाया छत्रं कुयेके। रत्नया प्रभाथीगु थ्यंजागु अनन्त उत्तमगु घ्यो, चिकं, कपूया, दीप आदि

(आलोक्य) मतच्य के। श्रीखण्ड अगूर आदि सुगन्ध मिलेयाना तःगु उत्तम धूर थने, देव व मनुष्यया देशेदया च्वक्क वर्ण-आकार वांलागु व मदुर वासदुगु आदि अने अनेगु पुजा उलि थुलि मदयक मानसिकं आलम्बन याना गुह्यसिया सन्मुखे मतिखना वसपाल जिन तथा जिपुत्र सहित सकल (तथागत) पिंत न्हि न्हि तुतेमर्व्व.क पुजा च्वरे याये ॥ ५ ॥

मूल

वस्त्र वरेभिच गन्ध वरेभिं
श्चूर्णपुटेभिच मेरूसमेभिः ॥
सर्व विशिष्ट वियूह वरेभिः
पूजनतेषु जिनान करोमि ॥६॥

तीक्ष्ट

नाशाः धामूपा नाम्धाङ् धि छ्योधाङ्। च्वेमाफुर्ना रिराव् न्याम्पाधाङ्। कोद्गा ख्येद्प.र् फ.ग्पी छ्याकुन्घ्यी। ग्याल्वा घेधाग् लानिछ्योद्पार्ग्यि।

अर्थः—

[६] उत्तमगु वस्त्र व्याक्क व उत्तम गन्ध व अनेगु रस चूर्ण फूवियातःगु नैवेद्य सूमेरू पर्वत समान् द्वोचिना विशिष्ट आर्य उत्तमगु सकतां वसपोल तथागत जिनपिंत पुजा चरेयाये ।

टीकाः—

हानं मेगुनं भिंगु नायुगु पातपीतां बरया उत्तत वस्त्र व्याक्क व सुगन्ध जल केशरी कुसुमया रसं लेपनायाये। उत्तम बासवोगु अनेगु रसं फूवियातःगु पीमाःगु व पीमोगु व्याक्क स्कन्ध सूमेरू पर्वत समानं दोचिना बोये। अनेगु सामाग्री वांलांगु विशिष्टगु आर्य्य उत्तमगु दक—जिनपुत्र सहित वसपोल (तथागत) या परिसद सकलसितं पूजा चरेयाये ॥ ६ ॥

मूल

याबद नुत्तर पूज उदारा
तानधि मुच्यमि सब जिनानां ॥
भद्रचरिं अधिमुक्ति बलेन
बन्दमि पूजयमि जिन सर्बान्॥७॥

तीब्बट

छ्योद्पा घङ्नाम् लामेद्ग्यांछे च्वा। धेधाग्
ग्याल्त्रा थाम्च्यद् लायोङ्म्वे। जाङ्पोच्योद्
ला धेपीतोव् धाग्घी। ग्याल्त्रा कुन्ला
क्षाग् छोल्छ्योद्पोर्ग्यि।

अर्थ :—

[७] हानं महान अनुत्तरयः पुजा व्याक्क वसपोल
तथागत पिंत निश्चय भावं श्रद्धातया भद्रचरी बोनागु
बलं वसपोल जिन सकल सितं वन्दना याना पूजायाये।

टीकाः —

निगूगु अनुत्तर पुजायायगुः—

" ऋद्धि " समाधिया अनुभावं अत्यन्त तद्धना च्वंपि
बोधिसत्व पिसं गुगु पुजायाना विज्याःगु श्व व्याक्क
अनुत्तर लोके मदुगु समाग्रि विशेष आपालं निर्माणयानाः।
हानं व भद्र कलश व कल्पवृक्ष सिमा तथा चिन्तामणिरत्न
आदि चिन्तना याना मात्रनं गजागु माल अजागु सकतां
अनन्त आपालं दयावैगु व उत्तम धर्म शब्दया गुण-वर्ण
यायगु। अत्यन्त स्वर बोगुलि बुद्ध क्षेत्रे सकबनं वृधिजुया
पूर्ण जूगु निर्म्ति महातद्धंक जिगुहे मानसिक— चित्तं
छुं भचा फुथ्य पुजा यायगु सामाग्रि व्याकक दयका बुद्ध

या क्षेत्रे आपालं बुधियाना सम्पूर्ण जायक चरेयाये थका चिन्तना याये ।

सूत्रः- वसपोल तथागत पिन्त स्वंगु प्रकारं पूर्ण ज्वीक कर्मै सित पुजा यायगु । थ्व पुजायानागुलिं अनुत्तरया पूण्य अप्रमाण ज्वीगु ।

थ्व स्वंगु छुछु धाःसाः-

(१) अनुत्तर सम्यक् संबोधि चित्त उत्पत्ति यायगु ।
(२) तथागत पिनिगु धर्म धारणा यायगु ।
(३) सर्ब धर्म गध्यन्यनो अथ्यहे साधना यायगु ।

नापं जम्मा स्वंगु अनुत्तरया पुजा यायगु कनातल । थुगु प्रकारं पुजाविधि यायगु सम्पूर्ण निश्चय याना सकल जिनपिंत आपालं निश्चय श्रद्धातया भद्रचरी चले यानागुथा अनुसंशा आपालं दुधका मतीतया थ्व श्रद्धाया बलदक्वं ग्रहणयाना जिनपुत्र सहित सकल सितं कर्मसित बन्दना याना पुजा चरेयायेगु ।

मूल

यच्च कृतंमयि पाप भवेया
रागतु द्वेषतु मोह वशेन ॥
कायतु वाच मनेन तथैव
तं प्रति देशयमि अहु सर्बा ॥८॥

तीव्बट

दोङ्ळयाग् स्येदाङ्तिमुग् वाङ्घीनि ।
ल्वीधाङ् ङाग्धाङ् धेसिन् यिद्ङिय क्याङ् ।
दीग्पा दाग्धी ग्यीपाच्यिद्चोपा । धेधाग्
थाम् च्यद्ङ दाग्घी सोर् सोर् श्याग् ।

अर्थ:—

[८] राग द्वेष मोहया वशेवना शरीर वचन तथा मनंनं जिं पापकर्म यानागु श्वसकतां छगु छगु द्तले पाप देशना याये ।

टीका:—

स्वंगूगु पाप देशना यायगु अङ्गः—

राग द्वेष मोहया हेतु (समुर्थान) दक दनो वैगु या वशेवना आश्रय प्राणाति पाप आदि शरीरं यायगु व भुठा वाद आदि वचनं यायगु व तथा अभिध्या आदि मन द्वारा यायगु पाप अकुशल*- जिनं यानागु व मेपित याकाच्वनागु व याकागुलीं अनुमोदना यानागु "छुं" मचा दयफु श्वदक जिन तथा जिनपुत्र सकल सिया (अग्र) न्होन्थ च्वना जिनं मती तच्चोतं पसंताप चायाः विधिथ्यं छगु छगु दत्तले पाप देशना याये ॥ ८ ॥

---

* थुगु चिन्हया खँ ५० न्यपुतीस्व:—

मूल

यच्च दशदिशि पुण्य जगस्य
शैक्षा शैक्ष प्रत्येक जिनानां॥
बुद्ध सुतानथ सर्व जिनाना
तं अनुमोदयमि अहु सर्वं ॥९॥

तीव्बट

क्षोग् च्युहि ग्याल्वा कुन्वां सांग्येँस्त्रे ँ।
राङ्ग्याल् नाम्धाङ् लोव्धाङ् मिलोब् धाङ्।
डोवा कुन् ध्यि सोद्नाम् घाङ् लायाङ्।
धेधाग् कुन् ध्यि ज्येँ सु दाग् यिराङ्।

अर्थः—

[९] झिगुदिशाया सकल जिन तथा बुद्धपुत्र व प्रत्येक बुद्ध शैक्ष अशैक्षपिसं तथा सकल जगतं न्ह्यागु पूण्य याःगु लिनँ वसपोल पिनि ल्यूल्यू जिनं अनुमोदना याये।

टीका:–

थ्यंगूगु अनुमोदना यायगु अङ्ग: –

भिगुदिशाय् विज्या:पिं जिन दक व बुद्ध पुत्र बोधि सत्वपिसं थ:तहे दमन-बोध यायगु कारणं क्लेशं उत्पन्न ज्वीगु पाप अकुशल कर्मयात त्याका विज्यापिं जिनपिं व शैक्ष आर्य्य श्रोतापति पुंगल न्हयता व अशैक्ष आर्य्य अर्हत तथा प्रत्येक पुरूष जगत-प्रणी शेष बाकि मद्यक सकसिनं न्ह्यागु कुशल पूण्य या:गुली प्रत्युत्हर्ष मनयाना थुगु पूण्य दकेसं जिनं अनुमोदना याये ॥ ९ ॥

मूल

यच्च दशदिशि लोक प्रदीपा
बोधि विबोधि असंगत प्राप्ता ॥
तानहु सर्वि अध्येषमि नाथान्
चक्र अनुत्तर वर्तन तायै ॥१०॥

तीब्बट

घाङ्-नाम् क्षोग्-च्युहिं ज्यिग्- तेन्- डोन्मा
थाग्। भ्याङ्- छयुव्-रिम्न पार् सांग्येँ माङ्याग-

न्येँ । गोनूपो धेधाग् दाग्घी थाम् च्यद्दुला।
खोर् लो लाना मेद्दुपा कोर् वार् कुल् ।

अर्थ :—

[१०] गुह्म " बुद्ध पिसं भिगु दिशाया लोकधात्वी प्रदीप मत च्याका थ्व बोधिसत्वया मार्ग-भूमि कर्मँसित वना बुद्धपद साक्षात यायगुली म्पुंक प्राप्त याना बिज्यापिं वसपोल नाथपिनि सन्मुखे जिनं सकल लोक पिंत अनुत्तरया धर्मचक्र पवर्तन याना बिज्याहुँ धका अध्यषण याये ।

टीका:—

न्यागूगु धर्मचक्र पर्वतन याना बिज्याहुँ धयागु अंग:—

गुह्म बुद्धपिसं भिगुदिशाया लोकधात्वी अविद्यां अन्धकार ज्वीक तोपुया तःपिं प्राणिपिंत मार्ग उपदेश बियाली लोके प्रदीप मत च्याका थ्व तथागतया बोधि साधन यायगु मार्ग-भूमि कर्मँसित शेष बाकि मदयक सम्यक वना थ्व बुद्धया पद साक्षात् यायगु दकसीकाः मपुंक (असंग) मपंक अनुत्तर ज्ञान लाना बिज्यापिं वसपोल नाथपिनि सन्मुखे जिनं थ्वशरीर यावत् (निर्यातन) चरे- याना:थ्व जिन सकल सिनं महान् गम्भीरगु अनुत्तर धर्मचक्र थ्व जगत—प्राणि पिसं सीकेगु स्वभावं प्रवर्तन याना बिज्याहुँ धका अध्यषन याये ॥ १० ॥

मूल

येपिच निर्वृति दर्शन कामा
स्तानहु याचमि प्रांजलि भूता॥
क्षेत्र रजोपम कल्पथिहं तुं
सर्व जगस्य हिताय सुखाय॥११॥

नेपालभाषा

न्याङन् दातोन् घाङस्ये धेधागला। डोना कुन्ला फेन्स्यिङ द्वेवीक्षिर्। काल्पा स्यिङ् घि दुल्न्यद्दुस्युपार्याङ्। दाग्घीथाल्मो राव् ज्यार् सोल् वारग्यि।

अर्थः—

[११] निर्वाण ज्वोत थिकयाना केनाबिज्याःपिं वस पोलविंत थन जगत दक्कयात हितयाना अन्ते सुख वीक्यगु निम्ति क्षेत्रया रेणु गुलितक दु उलितकया प्रमाणं कल्प कल्प तकक स्थिरं विज्याहुँ धका जिनं हाजोलपा प्रार्थना याये।

टीका:—

खुगूगु निर्माण मञ्जुस्य विज्याहुँ धका प्रार्थना यायगु अंगः—

परमार्थ बुद्ध निर्माण मञ्जुस्य निवृति तक्क क्यना प्राणिपिंत थजागु रुलं दर्शन बियाःगुह्म तथागत पिसं चरीत्रक्यना विज्यात, ' वसपोलपिंके जगत—प्राणी शेष बाकि मदयक सकसितं थुगुथासे हितयाना अन्ते सुख ज्वीके मागुया कारणं बुद्धक्षेत्र रेणुया संख्या (यावद) गुलि तक्क दुगु खः उलितक्कया प्रमाणं शेष बाकि मदयक महाकल्प काल तक्क स्थिर जुया विज्याहुँ धका हानं प्रार्थना याना जिनं आदरया आकारं शरीरया ल्हाः हाजोलपा बचनं प्रार्थना याये ॥ ११ ॥

मूल

वन्दन पूजन देशन ताया
अनुमोदनाध्येषन याचन ताया॥
येचशुभं मयसंचितु किंञ्चित
बोधय नामयमि अहुसर्बं ॥१२॥

तीब्बट

क्षाग् छालवाधाङ् छ्योद्चियङ् श्यागपा । धाङ् ज्येँ सुयिरङ् क्कुलसि सोलवायि । गेवा

च्युङ् शेद् दागघी चियसागपा । थामच्यद्
दाग् घी म्यांछुव क्षिर् ङोहो ।

अर्थ :—

[१२] वन्दनायाना पुजायाना (पाप) देशनायाना
अनुमोदना यानो अध्यषना याना याचना याना
प्रार्थना यानागुलिं 'छुँ' भचा जिं पूण्य मुनागु थ्व
फुक्कं जिनं बोधि मूलया कारणे आसिखा परिणाम
याये ।

टीका:—

न्हेगूगु कुशल मूल बोधि परिणामना याथगु अंगः—
गुगु प्रकारं परिणाम् यायगु धाःसाः—उत्तम स्थाने
वन्दनायानां, पुजा निता प्रकारं याना, चतुरवल द्वारा
थःगु संतति (स्वभाव) या प्राचित्त देशना याना, परशा
कुशल याःगुली अनुमोदना याना, धर्मचक्र पवर्तन याना
बिज्याहुँ धका अध्येषन याना, तथा निर्वाण मजुस्य स्थिरं
विज्याहुँ धका प्रार्थना यानागुलिं 'छुं' भचा पूण्य
प्राप्तजुल थुगु पूण्य जिनं संक्षिप्तमूनाः थुकि मिले ज्वीक
स्वपरार्थ सकलया त्रिकाले पूण्य संभार सकतां यायत
थुकि जिनं परिणामयाना गुगु प्रकारं परिणाम यानागु
धाः साः भव सुख तथा श्रावक प्रत्येकया बोधिजक

यानागु मखुकि अनुत्तर महा संबोधिया कारणे त्रिचक्र निरालम्बगु प्रज्ञा ह्मसीका वोधिचित्त प्रेमयानः प्रज्ञा उपाय संयुक्त मिले ज्वीक (पूण्य ज्ञान) सभारे थथ्य परिणाम याये ।

हान ब क्वंनिसँ याना वयागु प्रणिधान ब्याक्क गथ्य खः अथ्य सिद्ध यायगुली विघ्नयाईगु पापावर्ण खः गुलि थ्व सोधन याना सिद्ध यायगु प्रत्यय मिलेजुया वैगु पूण्य जूगुलि थ्वमहा तद्धक वृधिगाना गबलेसं क्षय मज्वीक (अक्षय) प्रणिधान सिद्ध यायगु हेतु ' छुं ' मागुलि सत अङ्ग पापा वण सोधन याना पूण्य संभार मुना कुशल मूल वृधियाना क्षयमज्वीक स्वंगु सिद्ध याना थ्व न्हापां यात धाः सा क्वंनि लें याना वयागु प्रणि धान ब्याक्कं अत्यन्त तद्धक सिद्ध याय फैगु जुल ॥ १२ ॥

॥ शुभमस्तु ॥



* " दशाकुशल द्वारा पापकर्म यानागु "

काय द्वारा यानागु पापकर्म स्वंगु :—

(१) प्राणातिपात (२) अदत्तादान (३) काममिथ्याचार ।

वाक द्वारा यायागु पापकर्म प्यंगु :—

(१) मृषा वाद (२) पैशून्य (३) पारूष्य (४) सम्भिन्न ।

चित्त द्वारा यानागु पापकर्म स्वंगु :—

(१) अभिध्या (२) व्यापाद (३) मिथ्योदृष्टि ।

थुगु स्वंगु द्वारं सहितगु पापकर्म [१०] झिगु:—

(१) न्हापां 'प्राणातिपात धयागु :—

द्वेषद्वारा बलात्कारं वा, मंत्रतंत्र प्राणी स्यानागु पापकर्मत्र राग द्वारा जीव जन्तु आदि प्राणीपिनिगु लाः नयगु इच्छा व क्षँगू, दँ, न्यकू, लुसि आदि कायगु इच्छा याना प्राणीपिं स्यानागु पापकर्मव मोह द्वारा पापधर्म हेतु फल छु मसीक तीर्थिक वा लोकिक पिसं थ्यं धर्म भापा भूत तथा द्योपिंत धका प्राणी स्याना वलि बियागु पापकर्म आदि " राग, द्वेष, मोह " द्वारा यानागु प्राणाति पापकर्म ।

(२) निगूगु 'अदत्तादान' धयागुः-

अधिकार बल द्वारा जुजु महाजन बलवान् पिसंथ्यं न्याय-निसाप छुं मयास्य निर्दयां जवरजस्ति बलात्कारं

लुतेयाना लाका कयागु पापकर्मव थुवान भखंक म्येपिनिगु धन खुयाकयागु व छल कफट द्वारा व्यपार आदि याना परयात ह्येका भुठ्ठा खँ ल्हाना लुके पाका तौलेथ्याना म्येपिनिगु धन कयागु पापकर्म आदि अदत्ता दान यानागु पापकर्म ।

(३) स्वंगूगु 'काममिथ्याचार' धयागुः—

स्थान, समय अवस्थाय् अनेगु प्रकारं व्यभिचार याना परस्त्रीगमन यायगु । हानं रोगि, गर्भिनी शोक दुःख, रजस्वला, मचाबुया च्वंपिं आदि नाप काममिथ्या यानागु पापकर्म व त्रिरत्न यागु मूर्त्ति दुथाय् माँ, बौ, थःथितिव थमं हने माःपिं दुःथाय् काममिथ्या यानागु पापकर्म व मूखद्वार, मलद्वार मृतक शरीर आदिई काम मिथ्याचारद्वार अने अनेगु प्रकारं विजपतन याना ब्रह्म चर्य्या स्यंकागु पापकर्म आदि काम मिथ्याचार यानागु पापकर्म ।

(४) प्यंगूगु 'मृषावाद धयागुः—

न्हापां म्येपिन्त ह्येकेगु मनोतया थःतःधं छु जुया मस्यूसा स्यूपहः याना, भूमि मध्योंसां, पश्चाभिज्ञा मलासां तथा थःक्य गुण छुं हे मदुसां जिके सम्पूर्ण सकतां दु जि फुकक स्यू धयागु आदि मृषावाद द्वारा पापकर्म यानागु ।

[५] न्यागूगु पैशून्य धयागुः-

अधर्मयात धर्म भाःपा म्वामदुगु देश-देशया लडाञी

याखँ, खुँतय्गु खँ, व्यस्या तयगु खँ, आदि राग द्वेष तथा मोह उत्पति ज्वीगु खँ ल्हानागु पापकर्म व, म्येपिं भिन्नु आर्य्य धर्मात्मापिं पाठ, पुजा, जप, ध्यान आदि यानाच्वपिन्त भुले ज्वीगु माःगुँ म्वोगु खँल्हाना धर्म दुटे याना वियागु पापकर्म आदि पैशुन्य यागु पापकर्म।

[६] खुगूगु पारुष्य धयागु:—

प्राणीपिंत हृदय दिक्क दोषतया है कां, हे ख्याय् हे ख्वाः वामलाह्म हेकु जात धका नाना तरहनं धया नुगले स्याक मभिंगु वदनामि खँ ल्हाना वयात नुगःले स्याकागु पापकर्म आदि पारुष्य या पापकर्म।

[७] न्हेयगूगु सम्भिन्न धयागु:—

जाःपिंत खंक व मखंक फायगु, थःगु अधिकार दुह्म म्येपिं मिलेजुया च्वंपिं प्राणीपिंत चुकरि (दोँ खँ—वुखँ) ल्हाना वं छन्त मखुथ्य खँल्हात वँ थथ्ययात अथ्ययात धका दोष तया थनीनिसें छिपिं मिले ज्वीमते धका खंक खंक चुकरि यानागु व चित्त मिलेजुया च्वंपिं प्राणीयो थासेवना वैत छं न्हाथ्य खःथ्य याःसां छंत वं थथ्यधाल धका धया चुकरि याना फाया वियागु व हानं वयासिनं तःधंगु पाप संघपिंत परस्पर चित्त मिले मज्वीका संघ भेद याका वियागु पाप कर्म आदि सम्भिन्न यानागु पाप कर्म।

[८] च्यागूगु अभिध्या धयागु :-

पर प्राणीया चीज बीजे (लोभ) तया जिं छु उपाय याना काय धका मनेतया लाल्लचि यानागु पापकर्म आदि अभिध्या यानागु पापकर्म ।

[९] गुँगूगु व्यापाद धयागुः-

परप्राणी यात (दोष) तया क्रोधचित्त याना जिं वैत थथ्यं स्यंकाबी धका मनेतया म्येपिनि ज्यूगु व जय जूगु खना स्वमफुया, थ्वैत थुलि सुख आनन्द मजूसा गुलिज्यू धका मतीतयागु व म्ये पिनि दुःख जूगु खना खुसि जुयागु परयात दोषतया स्यंकाबियागु आदि व्यापाद यानागु पापकर्म ।

[१०] भिगूगु मिथ्यादृष्टि धयागुः-

नास्तिक दृष्टिजुया पाप पुण्य या फलनं मदु धयागु व तीर्थिक पिनिगु दृष्टि जम्मा ३६० स्वसः व खीगु मिथ्या दृष्टि ६२ खीनिगु आदि समुचय यात धाःसा " भाव तथा अभाव " " शाश्वत तथा उच्छेद " निगु थुक्रिया मध्य शाश्वत दृष्टियागु भात्र नित्य आत्मा दृष्टि जुया लोके तःधना च्वंपि द्योपिं धका नित्य भावना यानागु व उच्छेद दृष्टिस्वभाव फुक मदु धका न्हापालिपा जन्म कया वयागु या पापकर्मया फल तथा हेतु—फल मदु धयागु आदि कायं यानागु स्वंगु व वाकं यानागु प्यंगु तथा चित्तं यानागु स्वंगु जम्मा [१०] भिगु पापकर्म ।

नमो रत्नत्रियाय

दश पारमिता द्वारा प्रणिधान यायगु

दान, शील, क्षान्ति, वीर्य्य, ध्यान, प्रज्ञा, बल, उपाय, प्रणिधि, ज्ञान सहीतं भिगु पारमिता जुल ।

मूल

दान बलेन समुद्गत बुद्धः
दान बलाधिगता नरसिंहः ॥
दान बलस्यच सुश्रया(श्रय)तिशब्दं
कारुणिकस्य पुरे प्रविशातं ॥१॥

तीब्वर

भिंचनपी तोव क्यि साङग्यें याङ् धाग् फाग् ॥
मियि सेङ्गे भिंचनपी तोब् तोग् ते ॥
न्यिज्ये चयन् ग्यि ढोङ् ख्येर् ज्युग पोना ॥
भिंचनपी तोव् क्यि डानि ढाग् पार् ग्युर् ॥

अर्थ :—

[१] दानया बलं आर्य्य सम्यक् संबुद्ध जुया नरसिंह धायका: दानया बले अवबोध जुया बिज्या:पिं (छलपोल पिनिग्यू जिमिसंनं) करुणा वन्तगु नगरे वनेत दान बलया शब्द प्रख्यात यायफयमा।

टीका: –

प्रथम दानपारमिता धयागु: – भगवान् बुद्ध पिसं जन्म जन्मान्तर पतिकं दानपारमिता चलेयाना बिज्यागु। श्रमण, ब्राह्मण, अतिथि, अभ्यागत, तथा याचक तयत नयगु, इच्छा या:ह्म्सित नयगु दानयाना। त्वन्यगु०। रथ (यान) इच्छा०। वस्त्र०। पुष्प०। माला०। धूप०। लेपन०। स्थान०। शय्यान०। सामान०। भैषर्य्य (वास:) इच्छा याह्मसित वास: परित्याग याना दानयाना विज्या:गु मेगुनं प्राणीपिन्त आवेशकगु सामान् छुछु दु व याचक तयत परित्याग याना दानयाना विज्या:गु।

हानं पुत्र इच्छा या:पिंत पुत्र। पुत्री०। भार्य्य०। राज्य०। श्रीसपति०। शीर०। चक्षु०। अङ्गप्रत्यङ्ग०। मंस-रक्त इच्छा या:ह्म्सित मंस रक्त० सहीतं परित्याग याना गुह्म्स्यं गुगु याचन याना फोन उगु इच्छा पूर्ण ज्वीक दानयाना विज्यागु।

हानं थुगु प्रकारं दानादि पूण्य यानागु फलनं वहे सत्व-प्राणीपित परिणामयाना विज्या:गु बलं आर्य्य सम्यक्

संबुद्धजुया नरमध्यसिंह धायकाः दानया बले अवबोध जुया विज्याःपिं (छलगोलपिनिल्यू जिमिसंनं) करूणा वन्तगु नगरे वनेत दान द्वलया शब्द प्रख्यान याय फ़्यमा ॥ १ ॥

मूल

शील बलेन समुङ्गत बुद्धः
शील बलाधिगता नरसिंहः ॥
शील बलस्यच सुख्या (श्रुय)तिशब्दं
कारूणिकस्य पुरे प्रविशातं ॥२॥

तीव्रट

छुल्थिम तोब्क्यि साङ्ग्येँ याङ् घाग्फाग् ॥
मियि सेङ्ग छुल्थिम् तोब् तोग् ते ॥
न्यिज्ये च्यन् ध्यि ढोङ् ख्येर् ज्युपोनो ॥
छुल्थिम् तोव् क्यि डानि ढाग् पार् ग्युर् ॥

अर्थः —

[२] शीलया बलं आर्य सम्यक् संबुद्ध जुया नर- सिंह धायकाः शीलया बले अवबोधजुया विज्याःपिं

(छलपोल पिनिन्यू जिमिसनं) करूणा वन्तगु नगरे वनेत शील वलया शब्द प्रख्यात यायफयमा ।

टीकाः—

द्वितीय शील बल धयागुः— भगवान् बुद्धपिसं जन्म जन्मान्तरपतिकं शीलपारमिता चलेयाना विज्यागुः— पञ्चशील, अष्टशील, दशशील, प्रातिमोक्ष तथा बोधि सम्बारादिया शील गुलिफत उलि शीलपालनयाना । चक्षु श्रोत, घ्राण, जिव्हा, काय, आदि पञ्च इन्द्रिययात संयम याना थःगु बशेतया शील स्वभाव भिंकाः मन इन्द्रिय सहितं विशुद्धि याना शान्त स्वभाव जुया चान्हं न्हिन्हं सकल सत्व—प्राणीया कारणे शीलपारमिता चलेयाना परिपूर्णयाना विज्यागु 'बलं' आर्य्य सम्यक् संबुद्धजुया नरमध्यसिंहः धायकाः शीलया बले अब बोधजुया बिज्या पिं (छलपोलपिनिल्यू जिमिसनं) करूणा वन्तगु नगरे बन्यत शीलबलया शब्द प्रख्यात याय फयमा ॥ २ ॥

मूल

क्षान्ति बलेन समुद्गत बुद्धः
क्षान्ति बलाधिगता नरसिंहः ॥
क्षांति बलस्यच सुख्या(श्रुय)तिशब्दं
कारूणिकस्य पुरे प्रविशातं ॥३॥

तीब्बट

शोद्पी तोव्क्यि साङ्ग्येँ याङ्‌ धाग्‌ फाग्‌ ॥
मिथि सेङ्गे शोद्पी तोव्‌ तोग्‌ ते ॥
न्यिज्ये च्यनदिग्‌ ढोङ्‌ ख्येर्‌ ग्युग्‌ पाना ॥
शोद्पी तोव्क्यि डोनि ढाग्‌ पोर्‌ ग्युर्‌ ॥

अर्थ :—

[३] चान्तिया बलं आर्य सम्यक संबुद्ध जुया नरसिंहः धायका चान्तिया बले अव बोधजुया विज्यापिं (छलपोलपिनिल्यू जिमिसंनं) करुणा वन्तगु नगरे वनेत चान्ति बलया शब्द प्रख्यात याय फयमा ।

टीका:—

त्रितय क्षान्ति बल धयागुः— भगवान् बुद्धपिस जन्म जन्मान्तर पतिकं चान्तिपारमिता पूर्णयाना विज्याःगुः— शरीर व चित्त यात संताप वीह्म द्वेषरूपी बाणं थःगु हृदय कया चवनीवले चित्ते द्वेषरूपी क्रोधया अग्नि दाहजुया च्वनी तसर्थ थःगुचित्तयात शान्त याय फैमखु तथा मननं धिर्ज यायफैमखु ।

हानं थ्व द्वेष दयाच्वंह्मस्यं इष्ट, मित्र, पिन्त नापं त्रासबी अतएव थ्व क्रोध दयाच्वह्म प्राणीया संक्षिप्त

मात्रहे थःगु चित्त (स्वस्थ) आनन्दं च्वनीमखु धका सीकाः थ्व द्वेषरूपी क्रोध यातनी शान्त याना बिज्यात ।

हानं थुखे थः दाजुकिजा भाई बन्धु इष्ट मित्र आदि सकल परिवारपिं व उखे रुत्रु दुष्ट मार गण पिसं न्ह्याक्ष स्यनं हे जुसानं थःगु द्वोष छुं मदुसां तमि इमिसं द्वेष तया थःत न्ह्यागु अपराध निन्द्रा, उपहाःस याना दुःख कष्ट बिल धासानं व प्राणीपिन्त मित्र भापाः कृढ अहंकार द्वारा कलह मयास्य सहः यानाः क्षान्ति भावेच्वना थःके मने उत्पत्ति जुया वोह्म कूढ अहंकार रूपी सत्रुयात नाश याना फुका न्ह्याह्मसिगु न्ह्यागु अपराधनं सहयांना क्षान्ति पारगिता पूर्ण याना विज्यागु 'बलं, आर्य्य सम्यक् संबुद्ध जुया नरमध्यसिंहः धायकाः क्षान्तिया बले अव बोधजुया विज्याःपिं (छलपोलपिनिल्यू जिमिसनं) क्षान्ति बलयां शब्द प्रख्यात याय फयमा ॥ ३ ॥

मूल

वीर्य्य बलेन समुद्गत बुद्धः
बीर्य्य बलाधिगता नरसिंहः ॥
बीर्य्य बलस्यच सुख्या(श्रुय)तिशब्दं
कारुणिकस्य पुरे प्रविशातं ॥४॥

तीब्बट

चोन् हुई तोव् क्यि साङ्ग्ये याङ् धाग् फाग् ॥
मियि सेङ्गे चोन् हुई तोव् तोग् ते ॥
न्यिज्ये च्यन् ध्यि ढोङ् ख्येर् ज्युग् पाना ॥
चोन् हुई तोव् क्यि डानि ढाग् पार् ग्युर ॥

अर्थः—

[४] वीर्य या बलं आर्य सम्यक सँबुद्ध जुया नरसिंहः धायकाः बीर्य या बले अव बोधाजुया विज्यापिं (छलपोलपिनिल्यू जिमिसंनँ) करुणा वन्तगु नगरे बनेत बीर्य बलया शब्द प्रख्यात याय फयमा ।

टीकाः—

चतुर्थ वीर्य्यपारमिता धयागुः— भगवान् बुद्धपिसं जन्म जन्मान्तर पतिकं वीर्य्यपारमिता चलेयाना विज्य म्हापां पूण्य उत्साह (पूण्य कार्य्य याना आकाश व्यापी सकल सत्व-प्राणीपिं संसारया दुःख मुक्तयाना निर्वाण प्राप्त याना वीगुया कारणं " दान, शील तथा भावना " याना धर्म कार्य्यतत्पर जुया वीर्य्य उद्योग उत्साह याना थःगु आत्मा वशेतया परप्राणीयात सुरक्षा याना विज्यात । अतएव वीर्य्य द्वारा पूण्य कार्य्य उत्साह उद्योग याना

शरी व चित्त तोमकीक वीर्य्य पराक्रम वढ़ेयाना वीर्य्य पारमिता पूर्ण जुया विज्यागु बलं आर्य्य सम्यक् संबुद्ध जुया नरमध्यसिंहः धायकाः वीर्य्य या बले अव बोध जुया विज्याःपि (छलपोलपिनिल्यू जिमिसंन) करूणा वन्तगु नगरे वनेत वीर्य्य बलया शब्द प्रख्यात याय फयमा ॥४॥

मूल

ध्यान बलेन समुड्गत बुद्धः
ध्यान बलाधिगता नरसिंहः ॥
ध्यान बलस्यच सुख्या (श्रुय)तिशब्दं
कारूणिकस्य पुरे प्रविशातं ॥५॥

तीवर

साम्तेन् तोव् क्यि साङ्ग्येँ यांङ् धाग् फाग् ॥
मियि सेङ्गे साम् तेन् तोव् तोग् ते ॥
न्यिङ्ज्ये चयन् ध्यि ढोङ् ख्येर् ज्युग् पो ना ॥
साम् तेन् तोव् क्यि डानि ढाग् पार् ग्युर ॥

अर्थः—

[९] ध्यानया बलं आर्य सम्यक् संबुद्ध जुया नरसिंह धायकाः ध्यानया बले अवबोध जुया विज्यापिं

(छलपोलपिनिल्यू जिमिसनं) करूणा वन्तगु नगरे वनेत ध्यान बलया शब्द प्रख्यात याय फयमा।

टीका —

पञ्चम—ध्यानपारमिता धयागुः— भगवान् बुद्धपिसं जन्म जन्मान्तर पत्तिकं ध्यानपारमिता चलेयाना विज्यागु थुगु चतुर्थ ध्यान आदि शमथ धयागु चित्त एकाग्र यायगु लक्षण समाधि तथा विपश्यना धयागु यथार्थ सकतां अव बोध ज्वीगु प्रज्ञा थ्व निगुलि संयुक्तगु ध्यान भावना याना लोपा म योपम समाधि, सुरंगम समाधि, वज्रा दर्शन समाधि आदि अनेगु समाधि च्वना क्लेशावर्ए, व ज्ञया वर्ण, निगुलि मर्थन याना फुका चित्त निमल याना ध्यानपारमिता पूर्ण याना विज्यागु बलं आर्य्य सम्यक् सबुध्द जुया नरमध्यसिंहः धायकाः ध्यान बले अव बोध जुया बिज्याःपिं (छलपोलपिनिल्यू जिमिसनं) करूवन्तगु नगरे वनेत ध्यान वलया शब्द प्रख्यात यायफयमा ॥५॥

मूल

प्रज्ञा बलेन समुद्गत बुद्धः
प्रज्ञा बलाधिगता नरसिंहः ॥
प्रज्ञा बलस्यच सुख्या(श्रुय)तिशब्दं
कारुणिकस्य पुरे प्रविशातं ॥६॥

तीब्बट

शँराव् तोव्बिय साङ्ग्येँ याङ् धाग फाग् ॥
मियि मेङ्गे शँराव् तोव् तोग् ते ॥
न्यिङ्ज्ये च्यन्ध्यि ढोङ् ख्येर् ज्युग् पा ना ॥
शँराव् तोव्बिय ढानि ढाग् पार ग्युर् ॥

अर्थ:—

[६] प्रज्ञाया बलं आर्य सम्यक् संबुद्ध जुया नरसिंहः धायकाः प्रज्ञाया बले अब बोध जुया बिज्यापिं [छलगोलपिनिल्यू जिमिसनँ] करूणा चन्तगु नगरे चनेत प्रज्ञा बलया शब्द प्रख्यात याय फयमा ।

टीका:—

षष्ठम—प्रज्ञापारमिता धयागुः— भगवान् बुद्धपिसं जन्म जन्मान्तर पतिकं प्रज्ञापारमिता चलेयाना बिज्यागुः-थुगु दानादिपञ्च पारमितास उद्योग यायां अन्ते उत्तमगु प्रज्ञा शून्यता निष्प्रपञ्च. धर्मधातु तथा निरालम्बगु प्रज्ञा द्वारा भावना भावनायायगु, भावना याईह्म, [त्रिचक्र] स्वंगुलिं मदुगु निर्विकल्प प्रज्ञा शून्यता हे भावनायाना, सर्वधर्म निस्वभाव बांलाक सीकाः संबोधि तथा सर्वज्ञ लायत प्रज्ञापारमिता पूर्णयाना बिज्यागु बलं

सम्यक् संबुद्ध जुया नरमध्यसिंह धायका प्रज्ञाया बले अवबोध जुया विज्यापिं (छत्रपोलपिनिल्यू जिमिसंनं) करूणा वन्तगु नगरे वनेत प्रज्ञा बलया शब्द प्रख्यात यायफयमा ॥ ६ ॥

मूल

बल बलेन समुद्गत बुद्धः
बल बलाधिगता नरसिंहः ॥
बल बलस्यच सुख्या(श्रूय)तिशब्दं
कारुणिकस्य पुरे प्रविशातं ॥७॥

तीव्रट

तोव् तोव्क्रिय साङ्ग्यें याङ् धाग् फाग् ॥
मियि सेङ्गे तोबक्रिय तोव् तोग् ते ॥
न्यिङ्ज्ये च्यनृधिय ढोङ् ख्येर् ज्युग् पा ना ॥
तोब् तोबक्रिय डानि ढाग् पार ग्युर ॥

अर्थ :—

[७] बलया बलं आर्य सम्यक् संबुद्ध जुया नर-सिंहः धायकाः बलया बले अवबोध जुया विज्यापिं

(छलपोलपिनिन्त्यू जिमिसंनं) करूणा वन्तगु नगरे वनेत बलया बल शब्द प्रख्यात याय फयमा ।

टीका:—

सप्तम—बलपारमिता धयागु:— भगवान् बुद्धपिसं जन्म जन्मान्तर प्रतिकं बलपारमिता चलेयाना विज्यागु:— थुगु बल पारमितादि प्रज्ञापारमिताया चतुर विभाग यानात:गु प्रज्ञापारमिता उत्तरोत्तर प्रकारं विशिष्ट जुया वनीगु विशेष, बल, उपाय, प्रणिधि, ज्ञान, विभिन्न पारमिता यानाविज्या:गु ख: । तसर्थं आपाल सूत्रे प्रज्ञापारमिता आज्ञा दयका तल, गुकिया अधिश्रय फल रूप काय तथा धर्म काय निगु शिद्ध याय‌गु हेतु षटपारमिता धका अव बोध जुया विज्यागु ।

थुगु बल पारमिता प्रज्ञापारमिताया उत्तम श्रेष्ठचर्य्या भुक्त मानयाना मुक्ति तथा सर्व्वज्ञ प्राप्त यायगुलि अन्तराय विघ्न याईपि दुनेया क्लेश व पिनेया मार-शैन्य सहित मर्थन यायेत श्रेष्ठगु समर्थ प्राप्त याना विज्या:गु तथागतपिनि दशवल:—

(१) स्थानास्थान बलम् ॥
(२) कर्मविपाक ज्ञानबलम् ॥
(३) नानाधि मूक्ति ज्ञान बलम् ॥
(४) नानाधातु ज्ञान बलम् ॥
(५) इन्द्रिये परोपर ज्ञान बलम् ॥

(६) सर्वत्रगामिनी प्रतिप्रत ज्ञान बलम्॥
(७) सर्व ध्यान विमोक्ष समाधि समापत्ति संक्लेश व्यवदान व्यूत्थान ज्ञान बलम् ॥
(८) पूर्वनिवासानु स्मृति ज्ञान बलम ॥
(९) च्यूत्यूप पत्ति ज्ञान बलम् ॥
(१०) आस्रव क्षय ज्ञान बलम् ॥

थुगु दश बल प्रज्ञापारमितां पारगत वनेगुली अध्यात्म वाह्यया विघ्न मर्थन यायत तथागत पिनिगु दशबलादि उत्तम श्रेष्ठगु बल दक्व सपूर्ण याना बिज्याःगु बलं आर्य्य सम्यक् संबुद्ध जुया नरमध्यसिंहः धायकाः बलया बले अवबोध जुया विज्यापि (छलपोलपिनिल्यू जिमिसनं) करूणा वन्तगु नगरे वनेत बलया बल शब्द प्रख्यात याय फयमा ॥ ७ ॥

मूल

उपाय बलेन समुद्गत बुद्धः
उपाय बलाधिगता नरसिंहः ॥
उपाय बलस्यच सुख्या (श्रय)तिशब्दं
कारुणिकस्य पुरे प्रविशातं ॥८॥

तीब्बट

थब् तोब्क्यि साङ्ग्येँ याङ् धाग् फाग् ॥
मियि सेङ्गे थब् क्यि तोब तोग ते ॥
न्यिङ् ज्ये च्यनध्यि ढ़ाङ् ख्येर ज्युग् पा ना ॥
थब् ते वक्यि डानि ढाग् पार् ग्युर ॥

अर्थः—

[८] उपाय या बलँ आर्य सम्यक् सँबुद्ध जुया नरसिंह धायकाः उपाय या बले अवबोध जुया बिज्या पिं (छलपोलपिनिल्यू जिमिसँनँ) करूणा वन्तगु नगरे वनेत उपाय या बल शब्द प्रख्यात याय फयमा ।

टीकाः—

अष्टम – उपायपारमिता धयागुः— भगवान् बुद्धपिसं जन्म जन्मान्तर पतिकं उपायपारमिता चलेयाना बिज्यागु थुगु प्रज्ञापारमिता यागु महान २ सुपुष्ट नाम संज्ञा योयगु [आलम्बन] हे मदयक अनेगु प्रकारं उपाय द्वारा परमार्थे वन्यगुली श्रेष्ठगु मार्ग प्राप्त याना बिज्यागु । थुगु अप्रमाण उपाय या[illegible] विज्यागु मध्ये संक्षप्त अध्यात्म बाह्य [दुन्थ व पिन्थ] निगु संग्रहयाना थुकिया शाखा भिंनिगु प्रकारं चले याना बिज्यागु ।

थुकिया मध्य दुन्ययागु खुगु:—

(१) प्रथम बोधिचित्त द्वारा सकल प्राणीपित करूणा पूर्वक स्वया विज्यागु ॥

(२) सर्व संस्कार आफै परि शुद्धं गथ्यजुया च्वंगु खः अथ्यहे सीकेगु याना विज्यागु ॥

(३) अनुत्तर सम्यक् संबोधि ज्ञान प्राप्त ज्वीगु इच्छा याना विज्यागु ॥

(४) प्राणीपिन्त प्रकृति स्वभावं स्वया विज्यागु ॥

(५) सर्व सस्कार गथ्यखः अथ्य सीका निष्क्लेशगु चित्त संसार चाहिला विज्यागु ॥

(६) बुद्ध ज्वीगु अर्थयात सीका वीर्यया पराक्रम पिकया विज्यागु ॥

पिन्ययागु खुगु:—

(१) प्राणी पिनिगु संचय कुशल मूल यातनं फल असंख्य दयका विज्यागु ॥

(२) वथ्यं संचय पूण्य संभारयातनं कुशल महान् पूर्वक शिक्षयाना विज्यागु ॥

(३) बुद्ध शासने वैरियाना च्वंपिनि कोध शान्त याना फुका विज्यागु ॥

(४) बुद्ध शासने चित्त लाके मफया च्वंपित शासने चित्त लाका बिज्यागु ॥

(५) बुद्ध शासने च्वना च्वंपिन्त परिपाक याना बिज्यागु॥
(६) बुद्ध शासने परिपाक जुया च्वंपित तरेयाना बिज्यागु ॥

नापं पिन्यया खुगु व दुन्यया खुगु आदि अनेगु असंख्य उपाय याना बिज्यागु बलं आर्य सम्यक् संबुद्ध जुया नरमध्यसिंहः धायकाः उपाय या बले अववाध जुया बिज्य पिं (छलपोलपिनिल्यू जिमिसनं) करूणा वन्तगु नगरे वनेत उपाय या बल शब्द प्रख्यात याय फयमा ॥८॥

मूल

प्रणिधि बलेन समुद्गत बुद्धः
प्रणिधि बलाधिगता नरसिंहः ।
प्रणिधिबलस्यच सुख्या(श्रय)तिशब्द
कारूणिकस्य पुरे प्रविशातं ॥९॥

तीव्वट

म्वोन्लाम् तोब्क्यि साङ्ग्ये याङ् धाग् फाग् ॥
मियि सेङ्गे म्वोनलाम् तोव् तोग् ते ॥
नियज्ये च्यनध्यि ढोङ् ख्येर् ज्युग् पा ना ॥
म्वोन् लाम् तोब्क्यि डानि ढाग् पार् ग्युर ॥

अर्थ :—

[९] प्रणिधिया बलं आर्य सम्यक् संबुद्ध जुया नरसिंहः धायकाः प्रणिधिया बले अवबोध जुया विज्याःदिं [छलपोलपिनिल्य जिमिसनं] करुणा वन्तगु नगरे वनेत प्रणिधि बलया शब्द प्रख्यात याय फयमा ।

टीका:—

नवम्—प्रणिधिपारमिता धयागुः— भगवान् बुद्धपिसं जन्म जन्मान्तर पतिकं प्रणिधिपारमिता चलेयाना विज्यागु अनादिनिसें संसारे लानाच्वंपिं सकल सत्व प्राणिपिनिगु ारणे बोधिचित्त उत्पत्तियाना अप्रमाणं बुद्ध चर्य्या याय धका सकल तथागतया सन्मुखे प्रणिधान याना विज्यागु ।

गुथाय तक सकल सत्व-प्राणीपिन्त संसारं उधार याना अभिस बोधि प्राप्ति ज्वीका विथमफुत, उथाय तक थनिनिसें राग द्वेष तथा मोह आदि मयास्य जि ब्रह्मचर्य्य चलेयाना अकुशल पाप दक्व परित्यायाये धका प्रतिज्ञा याना विज्यागु ।

अतएव सकल तथागतपिंके शिक्षा कया शील सम्बरादि सुरक्षा पूर्वक पालन याना बुद्ध ज्वीगु अभिलाषा जूसानं हथाय मचास्य सकल सत्व—प्राणीपिं शेष बाकि छुहे मदयक छक्ष छक्ष दतले गङ्गा नदीया वालुका प्रमाणं सम्यक् संबुद्ध प्राप्त याना बुद्ध क्षेत्रं बुद्धक्षेत्रे तयाविय धका

थुभिगु कारणे पारमिताया चर्य्यायाना अन्ते लिनि जिः वुद्ध ज्वी धका प्रणिधान याना विज्यागु बलं आर्य्य सम्यक् संवुद्ध जुया नरमध्यसिंहः धायकाः प्रणिधिया बले अवबोध जुया विज्यापिं (छलपोलपिनिल्यू जिमिसंनं) करूणा वन्तगु नगरे वनेत प्रणिधि बलया शब्द प्रख्यात याय फयमा ॥ ९ ॥

मूल

ज्ञान बलेन समुड्गत वुद्धः
ज्ञान बलाधिगता नरसिंहः ॥
ज्ञानबलस्यच सुख्या (श्रुय)तिशब्दं
कारूणिकस्य पुर प्रविशातं ॥१०॥

तीब्वट

येसेँ तोव्क्यि साङ्ग्येँ याङ्धाग् फाग् ॥
मियि सेङ्ग येसेँ तोव् तोग् ते ॥
न्यिङ्ज्ये चयन्ध्यि ढोङ्ख्येर् ज्युग् पाना ॥
येसेँ तोव्क्यि डानि ढोग् पार् ग्युर् ॥

अर्थः—

[१०] ज्ञानया बलं आर्य्य सम्यक् संबुद्ध जुया नरसिंहः धायकाः ज्ञानया बले अवबोध जुया बिज्यापिं [छलपोलपिनिल्य् जिमिसंनं] करूणा वन्तगु नगरे वनेत ज्ञान बलया शब्द प्रख्यात याय फयमा ।

टीकाः—

दशम्—ज्ञानपारमिता धयागुः— भगवान् बुद्धपिसं जन्म जन्मान्तर पतिकं ज्ञान पारमिता चलेयाना बिज्यागुः-थुगु प्रज्ञापारमितायया अनुभावं महान सुपुष्ट याना थंका बिज्याःगु ज्ञान शून्यताती शून्यता महा शून्यता प्राप्त याना थःगु आत्मा थमं ह्मसीका सर्वज्ञ प्राप्त याना बिज्याःगु ज्ञानया बलं सम्यक् संबुद्ध जुया नरमध्यसिंहः धायकाः ज्ञानया बले अवबोध जुया बिज्यापिं (छलपोलपिनिल्यू जिमिसनं) करूणा वन्तगु नगरे वनेत ज्ञानबलया शब्द प्रख्यात याय फयमा ॥१०॥

इतिश्री दश पारमिता (स्त्रोत्र) प्रणिधान समाप्त ॥

दितार् फारोल् तुक्षिन्पा (तोद्गपा) च्युला म्बोन् लाम् जोग् सो ॥

भूल शुद्धार

भूल— नरसिंहः धायकाः दानया बले अवबोध जुया विज्यापिं (छलपोलपिनिल्यू जिमिसंनं) —धैथाय

शुद्धार— नरसिंहः धायकाः विज्याथ्यं (छलपोलपिनिल्यू जिमिसंनं) दान बले अबबोध जुया—धका कायगु थ्व थ्येंतु शील, क्षान्ति, वीर्य्य, ध्यान, प्रज्ञा, बल, उपाय, प्रणिधि ज्ञान, झिगु व अर्थ-टीका निगुलिसं थुगु शब्द मिलेयाना कायगु।

पौ	श्लो	भूल	शुद्धार
	३	दय	दत्त
	६	तबा	तया
	१६	यानानिंतिं	याययानिं
३	५	त्वायापि	त्वयापि
४	१४	यायमत्व	यायमत्य
२२	१५	चित्रवित्र	चित्र विचित्र
२३	२२	थागु	यायगु
२४	११	सदाबरी	सदाचारी
२७	१५	चोंचों	च्वचों
	१६	चोचो	च्वचों
३१	२	सगे	सेङ्गे
३८	१४	फगपी	फागपी
४८	११	परशा	परया
	१६	सक्तां यायत	यानातःगु दक्व
५०	४	थायगु	यानागु
६१	१	शरीवचित्त	शरीरवचित्त
६२	६	समिधि	सम[illegible]
६८	६	सरकार	सं[illegible]

महायान ग्रन्थ प्रकाश

(१) महायान उपोषध ... संस्कृत तथा तीब्बट भाषा अर्थ सहित — — ... ।

(२) संक्षिप्त जीवन चरित तथा बौद्ध दर्शन ... १२

(३) भद्रचरी ... संस्कृत तथा तीब्बट भाषा अर्थ सहित विनामूल्य



सफू कायगु थाय:—

आर्य श्री स्वयम्भू मञ्जुश्रीपर्वत ...न

तथा

...मान, ज्ञानमान् ...निया

म... ...ईधोया न्ह्योने ब...।

...— अन्नपूर्ण प्रेस, असन कान्तिपुर।